

Российский университет дружбы народов  
Медицинский факультет

Кафедра управления и экономики фармации

Фармацевтическая  
терминология:  
фармаконимика

проф. Лагуткина Татьяна Петровна

# Фармаконимика

(от греч. *phármakon* – лекарство и *ónyma* – имя, название)

междисциплинарная область научно-практического знания, занимающаяся изучением наименований лекарственных средств (ЛС)

М.Н.Чернявский, Р.Е.Березникова, М.Н.Лазарева, Н.Б.Дремова, А.Н. Яворский, Э.А.Коржавых и др.

## Фармаконимика

использует собственный понятийный аппарат, который диктуется ее междисциплинарным характером, и включает:

1. лингвистические понятия
2. основополагающие фармацевтические  
понятия

# Лингвистические понятия

**Термин** - слово или словосочетание, являющееся точным обозначением определенного понятия какой-либо области знания.

**Понятие** - форма мышления, отражающая существенные свойства, связи и отношения предметов и явлений.

**Терминология** - естественно сложившаяся совокупность терминов определенной предметной области, связанная с соответствующей системой понятий.

**Терминосистема** – упорядоченный набор терминов (*слайд*).

**Наименование (номен)** – слово или словосочетание, используемое для идентификации какого-либо предмета, существа, явления.

**Номенклатура** – организованная совокупность наименований, используемая в определенной области знания.

# Терминосистема «лекарственное средство»

Классификационный признак	Термин
1. Стадии производства лекарственного средства	1. Лекарственное сырье 2. Лекарственный полупродукт 3. Лекарственный препарат Лекарственный продукт (готовое ЛС-ГЛС)
2. Состав лекарственного средства	1. Лекарственное вещество 2. Лекарственный комплекс 3. Лекарственный материал
3. Характер производства лекарственного средства	1. Лекарственные препарат (ГЛС) 2. Экстемпоральное ЛС 3. ВАЗ (внутриаптечная заготовка ЛС).

# Особенности номенклатуры ЛС

1. тесная связь с номенклатурами других фармацевтических дисциплин (ботаническая, химическая, фармакогностическая) и других наук (медицинская, географическая);
2. комплексность, обусловленная неоднородным составом продукции, относимой к ЛС (лекарственное сырье, лекарственный препарат, лекарственный продукт), т.е. все те объекты, которые включены в Государственный реестр лекарственных средств.

## Государственный реестр лекарственных средств (ГРЛС)

официальное издание МЗ РФ, включающее перечень отечественных и зарубежных лекарственных средств, разрешенных к медицинскому применению в РФ.

В реестре приведены номера и даты регистрации лекарственных средств, международные названия и т.д.

С 1971 г. ГРЛС оформляется как система документации, содержащей полную информацию о лекарственном средстве.

Официальный сайт: <http://grls.rosminzdrav.ru/>

## Наименования ЛС

наименования, используемые для обозначения и идентификации конкретных ЛС на разных стадиях их производства и потребления.



## Схема жизненного цикла ЛС

Перспективные соединения

↓  
Доклинические исследования

↓  
Клинические испытания

↓  
Регистрация

↓  
Производство

Маркетинг

Сбыт

## Фармацевтические понятия могут иметь:

- 1) **правовые дефиниции**, дающие трактовку данных понятий в целях правового регулирования отношений, возникающих в сфере обращения ЛС;
- 2) **научные дефиниции**, объясняющие смысл понятий как единицы фармацевтического знания и их место в системе фармацевтического знания.

# Фармацевтические понятия

Термин	Правовые дефиниции ФЗ 61 «Об обращении ЛС»	Научные дефиниции
<b>1. Лекарственные средства</b>	Вещества или их комбинации, вступающие в контакт с организмом человека или животного, проникающие в органы, ткани организма человека или животного, применяемые для профилактики, диагностики, лечения заболевания, реабилитации, для сохранения, предотвращения или прерывания беременности и полученные из крови, плазмы крови, органов, тканей организма человека или животного, растений, минералов методами синтеза или с применением биотехнологий.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. фармакологическое средство, разрешенное для применения с целью лечения, предупреждения или диагностики заболевания у человека или животного</li><li>2. продукция, содержащая фармакологически активные вещества и материалы, разрешенные к медицинскому применению для профилактики, диагностики, лечения заболеваний, сохранения и укрепления здоровья людей и животных</li></ol>

Термин	Дефиниция в ФЗ 61 «Об обращении ЛС»	Научная дефиниция
<b>2. Фармацевтическая субстанция</b>	ЛС в виде одного или нескольких обладающих фармакологической активностью действующих веществ вне зависимости от природы происхождения, которое предназначено для производства, изготовления ЛП и определяет их эффективность	лекарственный полупродукт в виде вещества в массе

<b>Термин</b>	<b>Дефиниция в ФЗ 61 «Об обращении лекарственных средств»</b>	<b>Научная дефиниция</b>
<b>3.Лекарственное вещество</b>	нет	ЛС, представляющее собой индивидуальное химическое вещество или биологическое соединение
<b>4.Лекарственная форма</b>	состояние ЛП, соответствующее способам его введения и применения и обеспечивающее достижение необходимого лечебного эффекта	придаваемое ЛС или лекарственному растительному сырью удобное для применения состояние, при котором достигается необходимый лечебный эффект

Термин	Дефиниция в ФЗ 61 «Об обращении ЛС»	Научная дефиниция
<b>5.Лекарственные препараты</b>	ЛС в виде лекарственных форм, применяемые для профилактики, диагностики, лечения заболевания, реабилитации, для сохранения, предотвращения или прерывания беременности	ЛС в виде определенной лекарственной формы
<b>6.Фармакологическое средство</b>	нет	вещество или смесь веществ с установленной фармакологической активностью, являющиеся объектами клинического испытания

Термин	Дефиниция в ФЗ 61 «Об обращении лекарственных средств»	Научная дефиниция
7. Готовое лекарственное средство	нет	лекарственное средство с завершенным производственным циклом (расфасованное, упакованное и маркированное)

## ЛС поступают в обращение в виде:

- фармацевтических субстанций (полупродукт для производства конечного продукта – готовых ЛС)
- готовых ЛС (ЛС с завершённым циклом производства, расфасованные, упакованные и маркированные).

### Пример

Ибупрофен; субстанция                      БАСФ (США)

Нурофен; гель, 5%-ный (гель Нурофена), в алюминиевых тубах по 20 г.

Нурофен; таблетки, п/п; 200 мг, упаковки ячейковые контурные, картонные пачки



## **Виды наименований в фармацевтической науке и практике**

1. **Химическое наименование** (Chemical Name) – это научное название в соответствии со структурой молекул химического соединения, которое присваивается индивидуальному действующему веществу, оказывающему лечебное действие.

### Пример

1. (RS)-2-(4'-изобутилфенил)-пропионовая кислота
2. 1-(3,4-Диэтоксифенил)метилена-6,7-диэтокси-1,2,3,4-тетрагидроизохинолина (в виде гидрохлорида)

## *2. Международное непатентованное наименование МНН (International Nonproprietary Name- INN)*

условное обозначение лекарственного вещества (фармацевтической субстанции), составленное по правилам ВОЗ , прошедшее международную экспертизу по процедуре ВОЗ и признаваемое национальными министерствами здравоохранения стран – членов ВОЗ в качестве наименования ЛС. У одной фармацевтической субстанции может быть только одно МНН.

# Формирование МНН

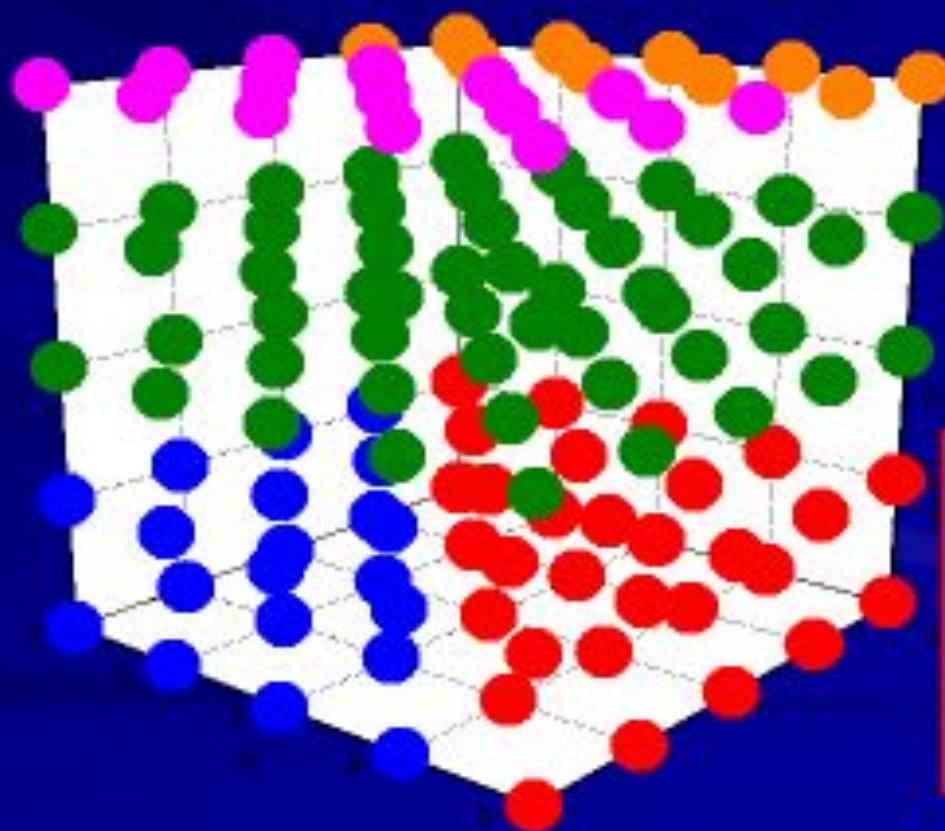
принцип «общих основ» или стемов (common stems) - элементов, которые буквенным сочетанием указывают на групповую принадлежность МНН по фармакологическому действию или по источнику получения или по структуре соединения.

Основа, лат. яз.	Основа, англ.яз	Фармакотерапевтическая группа	Пример
- acum	- ac	Противовоспалительные средства Производные ибупфенака	Диклофенак
- cainum	- cain	Местноанестезирующие средства	Лидокаин
- gli	- gli	Гипогликемические средства	Глибенкламид
-azepamum	-azepam	Транквилизирующие средства	Диазепам
-vin	-vin	Алкалоиды барвинка	Винбластин

Упорядоченное состояние многомерного пространства  
на примере Международных непатентованных  
наименований (МНН)  
*Цветом показаны группы МНН*

Atenolol  
Bisoprolol  
Nebivolol  
Metoprolol  
Propranolol  
.....

Clonazepam  
Diazepam  
Lorazepam  
Nitrazepam  
Oxazepam  
.....

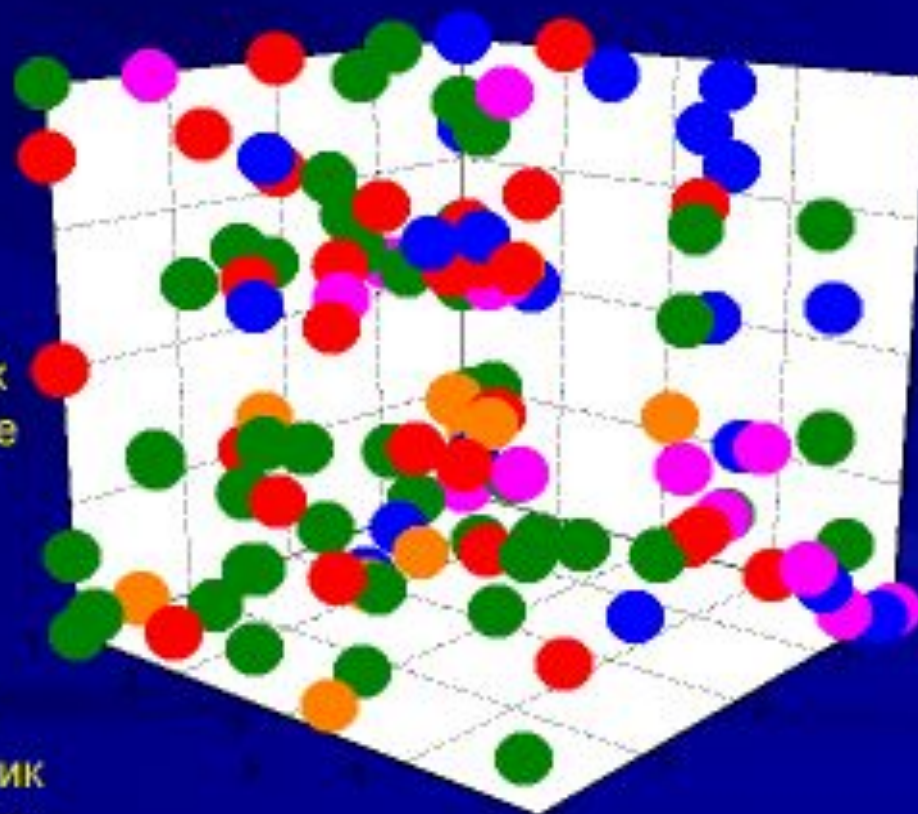


Amoxicillin  
Ampicillin  
Penicillin  
Oxacillin  
Piroxicillin  
.....

Cefazolin  
Cefataxim  
Cefepime  
Cefoperazon  
Cefalexin  
.....

## Реальное распределение в многомерном пространстве торговых наименований лекарственных препаратов

*Одним цветом выделены торговые наименования имеющие одно МНН*



Заноцин - Антибиотик  
Зонадин - Снотворное  
Зоватин - Статин

Цераксон - Ноотроп  
Цефаксон - Антибиотик  
Цефекон - Анальгетик

### **3. Национальное непатентованное наименование (ННН)**

условное наименование, которое присваивается ЛС в случае отсутствия МНН и используется в пределах одного государства.

Национальными являются фармакопейные наименования ЛС, если они отличаются от МНН или если для них не создано МНН.

### **4. Генерическое наименование (Generic Name)**

условное непатентованное наименование, которое присваивается воспроизведенному ЛС, выпускаемому разными производителями.

Для воспроизведенных однокомпонентных ЛС генерическое наименование составляется на основе МНН или ННН.

Для воспроизведенных комбинированных ЛС генерические наименования используются только для обозначения действующих веществ, а не самого ЛС.



## **5. Патентованное наименование**

(Trade Mark or Proprietary Name)

торговое фирменное наименование, представляющее собой товарный знак, т.е. слово или словосочетание, зарегистрированное в качестве знака собственности отдельной фирмы-производителя и защищенное патентом или свидетельством о регистрации.

A large, white, serif capital letter 'R' is centered on the page. The letter has a subtle 3D effect with a slight shadow to its right, giving it a sense of depth against the dark blue background. The background itself features abstract, wavy, light blue lines that create a dynamic, flowing pattern.

# Феварин®

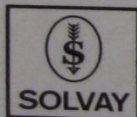
## Fevarin®

100

флувоксамин

15 таблеток, покрытых оболочкой, по 100 мг

**Для лечения депрессий, депрессивных  
и обсессивно-компульсивных расстройств**



**SOLVAY  
PHARMA**

■■■■■

# Бетасерк®

## Betaserc®

бетагистин  
20 таблеток по 24 мг

**Для лечения и профилактики  
головокружений**



**SOLVAY  
PHARMA**

24

## **6. Фирменное наименование**

условное торговое наименование, под которым ЛС выпускается конкретной фирмой-производителем. Фирменные наименования могут присваиваться как новому, оригинальному ЛС, так и воспроизведенному другим изготовителем после окончания срока действия патента на оригинальное ЛС. И в том, и в другом случае наименования могут быть патентованными или непатентованными.

**7. Торговое наименование** (Trade Name) - это название готового ЛС - для торговли.

ТН образуют торговую, или коммерческую номенклатуру ЛС и присваиваются как ЛС с одним действующим веществом, так и препаратам сложного состава.

В качестве ТН могут использоваться любые из перечисленных наименований.

# ФЗ 61 «Об обращении лекарственных средств»

- 1. Международное непатентованное наименование лекарственного средства** (МНН) - наименование действующего вещества фармацевтической субстанции, рекомендованное ВОЗ.
- 2. Торговое наименование лекарственного средства** - наименование лекарственного средства, присвоенное его разработчиком, держателем или владельцем регистрационного удостоверения лекарственного препарата.
- 3. Группировочное наименование лекарственного препарата** - наименование лекарственного препарата, не имеющего МНН, или комбинации лекарственных препаратов, используемое в целях объединения их в группу под единым наименованием исходя из одинакового состава действующих веществ



**ЭЛЕФЛОКС**

ЛЕВОФЛОКСАЦИН

Раствор для  
инфузий  
500 мг/100 мл

100 мл

**RANBAXY**

**ИЗОКЕТ®**

концентрат для приготовления  
раствора для инфузий 1 мг/мл

МНН: ИЗОСОРБИДА ДИНИТРАТ

Открывать здесь нежелательно

**10 ампул  
по 10 мл**



МИКРО  ГЕН

# БИФИДУМБАКТЕРИН

Бифидобактерии бифидум  
лиофилизат для приготовления суспензии  
для приема внутрь и местного применения

10 флаконов по 5 доз

Отпускается без рецепта



4 602789 002013



20 ампул по 5 мл



ЭкоФармИнвест

1 ампула содержит:  
этилметилгидроксипиридина сукцинат 250 мг,  
кислота янтарная, динатрий эдетат,  
вода для инъекций

# Мексикор®

50 мг/мл

этилметилгидроксипиридина сукцинат

раствор для внутривенного и  
внутримышечного введения

Стерильно



4 602689 000607



ОАО - ДАЛЬХИМФАРМ

690001, г. Хабаровск, ул. Ташкинтская, 22, тел. (4212) 53-91-59

# АТРОПИНА СУЛЬФАТ

Атропин

раствор для инъекций 0,1%

10 ампул  
по 1 мл



4 602824 002664

Состав:  
Атропина сульфат 1 г  
вспомогательные вещества - до 1 мл  
Масса для инъекций 1,0

**СТЕРИЛЬНО - ДЛЯ ИНЪЕКЦИЙ**

Хранить в защищенном от света месте,  
недоступном для детей.  
Применять по назначению врача.  
Отпускается по рецепту врача.  
Р N00282/01-2005 от 21.04.2006

Папаверин&

# ПАПАВЕРИНА ГИДРОХЛОРИД



10 штук

 **Биосинтез**

ПАПАВЕРИНА ГИДРОХЛОРИД 20мг  
таблетки

ПАПАВЕРИНА ГИДРОХЛОРИД 20мг  
суппозитория ректальные

ПАПАВЕРИНА ГИДРОХЛОРИД 20мг  
суппозитория ректальные

ПАПАВЕРИНА ГИДРОХЛОРИД 20мг  
таблетки

# Маркировка первичной упаковки ЛП

**1. наименование ЛП**

**(МНН или группировочное, или хим., или торговое);**

**2. номер серии и дата изготовления;**

**3. срок годности;**

**4. доза и форма выпуска;**

**5. объем и количество доз для иммунобиологических препаратов (ИП).**

# Маркировка вторичной упаковки ЛП

1. наименование ЛП  
(МНН или группировочное, или хим., и торговое);
2. наименование производителя;
3. номер серии и дата изготовления (для ИП);
4. номер регистрационного удостоверения;
5. срок годности;
6. способ применения;
7. доза и количество доз в упаковке;
8. форма выпуска;
9. условия отпуска;
10. условия хранения;
11. меры предосторожности при применении;
12. предупредительные надписи.

# Маркировка фармацевтических субстанций

1. наименование фармацевтической субстанции (МНН или группировочное, или хим., и торговое);
2. наименование производителя;
3. номер серии и дата изготовления;
4. количество в упаковке и единицы измерения количества;
5. срок годности;
6. условия хранения.

# Функции торговых наименований ЛП

## Экономические функции:

1. функция идентификации
2. функция дифференциации
3. функция регулирования
4. функция прослеживания
5. функция учета и контроля
6. маркетинговая функция
7. мотивирующая функция.

## Социальные функции:

1. информационная
2. когнитивная функция
3. семиотическую функция
4. фармакотерапевтическая функция
5. коммуникационная функция.



# Бетасерк<sup>®</sup>

## Betaserc<sup>®</sup>

таблетки 24 мг

Каждая таблетка содержит 24 мг бетагистина дигидрохлорида.

Для приёма внутрь.

Хранить в сухом месте при температуре не выше 25°C.

Хранить в недоступном для детей месте!

Отпускается из аптек по рецепту врача.

Таблетки содержат маннитол.

Производитель:

Солвей Фармасьютикалз Б.В.

С.Д. ван Хоутенлаан 36,

НЛ - 1381 СП Веесп,

Нидерланды.

[www.solvay-pharma.ru](http://www.solvay-pharma.ru)




8 7 15554 001428

24

**Ziprasidon STADA® 20 mg**  
Hartkapseln

Wirkstoff: Ziprasidon

 100 Hartkapseln

  
STADA



CA-B-1  
10103V  
001000001 0191  
02/2018

# Функции наименований лекарственных средств

## экономические функции:

1. идентифицирует конкретный товар, а в ряде случаев идентифицирует и производителя данного товара, если под этим ТН другими предприятиями препарат не выпускается (функция идентификации);
2. позволяет дифференцировать ЛП, содержащих одно и то же действующее вещество, но выпускаемых разными производителями (функция дифференциации);
3. способствует упорядочению производства и сбыта ЛС как товара (функция регулирования);
4. служит индикатором движения ЛС в товаропроводящей сети – от производителя до аптечной организации (функция прослеживания);
5. является инструментом учета товарных запасов и контроля реализации (отпуска) ЛС в аптечной организации и аптеке лечебно-профилактического учреждения (функция учета и контроля);
6. содействует продвижению товара на лекарственном рынке (маркетинговая функция; реклама);
7. мотивирует формирование потребительских предпочтений (мотивирующая функция) и др.

## Социальные функции

1. информация о ЛС (медицинскую, фармацевтическую, экономическую, правовую, социальную). Ориентируясь на наименование ЛП – МНН или ТН – врачи назначают, специалисты аптек отпускают, а пациенты принимают тот или иной препарат. Все автоматизированные информационные системы в сфере обращения ЛС в качестве ключевого элемента данных содержат наименования ЛС (информационная функция);
2. обучение специалистов и населения соотносить название ЛС с его действием, правильно применять препараты с ТН и МНН (когнитивная функция);
3. ТН препаратов, давно применяемых в медицине и обладающих несомненными терапевтическими достоинствами, со временем приобретают символический смысл. Слово «аспирин» ассоциируется с устранением жара и головной боли. ТН как символ выполняет семиотическую функцию, кодируя и отражая в сознании человека важную информацию о ЛС;
4. наличие у ЛС наименований, индивидуализирующих действующее вещество или ЛП с нужными лечебными свойствами, является основой проведения и оптимизации фармакотерапии, подходящей конкретному пациенту с определенным заболеванием (фармакотерапевтическая функция);
5. функционирование сферы обращения ЛС и системы здравоохранения невозможно без непрерывных коммуникаций с использованием наименований лекарственных веществ и препаратов, фармацевтических субстанций, лекарственного сырья (коммуникационная функция).

## Правовая функция

направлена на защиту прав производителя от недобросовестной конкуренции, связанной с незаконным производством или фальсификацией зарегистрированных ЛС и товарных знаков на ЛС.

# Информационные аспекты торговых наименований ЛС

При формировании ТН ЛС используются информационные модели, которые позволяют включить в ТН ЛС некоторую первичную медицинскую и фармацевтическую (в том числе товароведческую) информацию для того, чтобы дать минимальные сведения о ЛП, привлечь внимание специалистов, а именно:

1. для провизоров и фармацевтов, занимающихся лекарственным обеспечением населения и ЛПУ,
2. для врачей .

- Для провизоров и фармацевтов, занимающихся лекарственным обеспечением населения и ЛПУ, информация, заложенная в ТН ЛП, способствует быстрой ориентации в номенклатуре ЛС, присутствующей на фармацевтическом рынке, и формированию нужного ассортимента ЛС.
- Для врачей знание характерных словообразовательных элементов, являющихся носителями медико-фармацевтической информации в наименованиях ЛС, может помочь при назначении больному оптимальной фармакотерапии.

## Типы информационных моделей торговых наименований ЛС

- 1) информация о **составе ЛС по происхождению** действующих веществ (растительное, животное, химическое) и **МНН**;
- 2) информация о **фармацевтических свойствах ЛС** (лекарственная форма, физико-химические свойства ЛС и количественные характеристики, например, количество активных ингредиентов);
- 3) информация о **медицинских свойствах ЛС** (особенности действия, длительность и скорость наступления эффекта, дозировка, способ применения ЛП) ;
- 4) информация о **рыночных характеристиках ЛС** (категория потребителей ЛС или фармацевтическая компания-производитель данного препарата ;
- 5) косвенные ассоциации.



## Типы информационных моделей ТН

- 1) информация о составе ЛС (происхождении действующих веществ - растительное, животное, химическое и МНН);
- 2) информация о фармацевтических свойствах ЛС;
- 3) информация о медицинских (фармакологических и фармакотерапевтических) свойствах ЛС;
- 4) информация о рыночных характеристиках ЛС;
- 5) косвенные ассоциации.

# 1. Информация о составе препарата

## Действующие вещества растительного происхождения

1). Для новогаленовых ЛС названия составлены из наименования лекарственной формы и названия конкретного вида лекарственного сырья:

**Extractum Valerianae fluidum** – Экстракт валерианы жидкий;

2). Часто включаются некоторые элементы названий лекарственных растений или элементы наименований отдельных химических соединений, входящих в сумму действующих веществ:

**Adonis-brom** – Адонис-бром, таблетки; содержит экстракт горичвета весеннего – *Adonis vernalis*;

3). Появились наименования ЛС, содержащие части слов *herba* – трава или *phyto*, *fyto*, *fito* (от греч. *phytón* – растение), *plant* (от лат. *planta* -растение):

**Herbinol** – Хербинол, крем; комплекс действующих веществ из нескольких трав;

**Stoptussin-Fito** – Стоптуссин-фито, сироп; содержит экстракты подорожника большого, тимьяна обыкновенного и тимьяна ползучего;

**Phytorelax** – Фиторелакс, таблетки; содержит экстракты валерианы и боярышника;

**Memoplant** - таблетки; содержит экстракт гинкго билоба – *Ginkgo biloba*;

**Plantex** – Плантекс, гранулы; содержит экстракт фенхеля – *Foeniculum vulgare*.

4). Иногда вводится английское слово *mint* – мята, которое указывает на присутствие в составе препарата мятных отдушек:

**Falimint** – Фалиминт, драже с мятным вкусом.

## Действующие вещества животного происхождения

- ЛП, содержащие продукты пчеловодства (пчелиное молочко, прополис, пчелиный яд), в наименовании латинские слова *apis* – пчела, *lac*-молочко и др.):

**Apilacum** – Апилак, таблетки, мазь, суппозитории; содержит сухое вещество нативного маточного молочка

**Apisarthronum** – Апизартрон, мазь; препарат пчелиного яда

**Proposolum** – Пропосол, аэрозоль; содержит прополис (пчелиный клей)

- ЛП - из яда змей; входят элементы слов: *vipera* – змея, *toxinum* – токсин:

**Vipralgon** – Випралгон, мазь; местнораздражающее средство, содержит яд гюрзы;

**Vipraxinum** – Випраксин, раствор для инъекций; водный раствор яда гадюки обыкновенной;

**Viprosalum** – Випросал, мазь; содержит яд гюрзы;

- В наименования ЛП из органов или желез внутренней секреции животных, включаются части названий этих органов или желез, например:

**Triiodthyronine** – Трийодтиронин, таблетки; содержит препарат гормонов щитовидной железы;

**Haematogenum** – Гематоген, плитки; содержит дефибринированную кровь крупного рогатого скота;

**Cerebrolysin** – Церебролизин, раствор для инъекций; комплекс пептидов из головного мозга свиньи.

- Из пенициллиновых грибков производится значительная часть антибиотиков, в их наименованиях составной частью является слово пенициллин – Penicillinum или его конечная часть – cillinum:

**Benzylpenicillinum (natrium, kalium, novocainum** – Бензилпенициллин (бензилпенициллина натриевая, калиевая, новокаиновая соли), порошок;

**Ampicillinum** – Ампициллин, порошок, таблетки, капсулы.

## Действующие вещества химического (природного и синтетического) происхождения

- синтетическое происхождение показывает начальная часть слова *syntheticus* (синтетический) – *syn*:

**Synacthen depot** – Синактен депо, суспензия для инъекций; синтетический полипептид;

**Syncumar** – Синкумар, таблетки; содержит синтетический антикоагулянт непрямого действия – *acenocoumarol*.

- ТН, являющиеся сокращением химического наименования:

**Ornidum** – Орнид, раствор для инъекций; от химического наименования орто-бромбензил-N-этил-N,N-диметиламмония бромид;

**Smecta** – Смекта, порошок; содержит диоктаэдрический смектит;

**Venofer** – Венофер, раствор для инъекций; содержит железо – *Ferrum*;

**Natalsid** – Натальсид, суппозитории; содержит натрия альгинат;

**Phosphalugel** – Фосфалюгель, гель; содержит алюминия фосфат;

**Almagel** – Альмагель, суспензия; содержит алюминия гидроксид и магния гидроксид;

**Maalox** – Маалокс, таблетки, суспензия; содержит магния гидроксид и алюминия гидроксид.

## Информация о международном непатентованном наименовании

Используется три варианта построения ТН, связанных с МНН:

- 1) ТН является идентичным МНН;
- 2) ТН образовано путем сокращения и перестановки букв и слогов МНН;
- 3) МНН составляет только часть торгового названия.

### 1. Торговые названия, идентичные МНН

**Cefalexin** – Цефалексин, порошок, таблетки, гранулы (МНН: cefalexin);

**Furosemidum** – Фуросемид, таблетки, раствор для инъекций (МНН: furosemide);

**Dopamin** – Допамин, раствор для инъекций (МНН: dopamine).

### 2. Различные сокращения и перестановки букв и слогов МНН

**Kefexin** – Кефексин (МНН: cefalexin);

**Keflex** – Кефлекс (МНН: cefalexin);

**Ceff** – Цефф (МНН: cefalexin);

**Pirocam** – Пирокам (МНН: piroxicam)

**Piroxiferum** – Пироксифер (МНН: piroxicam)

**Mazepin** – Мазепин (МНН: carbamazepine)

**Capozide** – Капозид (МНН: captopril + hydrochlorothiazide)

**Diclo-F** – Дикло-Ф (МНН: diclofenac)

**Clofenac** – Клофенак (МНН: diclofenac)

3. Элементы МНН, дополненные указаниями терапевтического, анатомического и другого характера

**Capoten** – Капотен; гипотензивное средство; МНН: captopril + tensio (давление);

**Suxilep** – Суксилеп; противосудорожный препарат; МНН: ethosuximid + epilepsy (эпилепсия);

**Ranisan** – Ранисан; препарат, влияющий на функции органов пищеварения;

МНН: ranitidin + sano (лечить);

**Dermazin** – Дермазин; для профилактики и лечения ожогов, пролежней, ран;

derma (кожа) + МНН: silver sulfadiazine;

**Nebilet** – Небилет, таблетки; бета-адреноблокатор;

МНН: nebivolol + tabulettae;

**Asvitol** – Асвитол; витамин; МНН: ascorbic acid + vit (начало от слова витамин);

**Orifex** – Орифекс, капсулы, порошок для приготовления сиропа;

or (рот) + fex от МНН: cefalexin(um).

## Типы информационных моделей ТН

- 1) информация о составе ЛС (происхождении действующих веществ - растительное, животное, химическое и МНН);
- 2) информация о фармацевтических свойствах ЛС;
- 3) информация о медицинских (фармакологических и фармакотерапевтических) свойствах ЛС;
- 4) информация о рыночных характеристиках ЛС;
- 5) косвенные ассоциации.



## 2. Фармацевтические свойства лекарственного препарата

### Информация о лекарственной форме

в наименованиях могут присутствовать полностью или в виде слогов названия таких лекарственных форм, как gel – гель, spray – аэрозоль-спрей, tabulettae – таблетки, infusio – инфузионный раствор, injectio – инъекционный раствор, suspensio – суспензия; guttae, drops – капли, ointment – мазь, cream – крем.

- ТН с элементом gel

**Androgel** – Андрогель; андрогенный препарат; содержит тестостерон;

**Instillagel** – Инстиллагель; местноанестезирующее и антисептическое комбинированное средство; содержит лидокаин;

**Reparil-gel N** – Репарил-гель Н; комбинированное венотонизирующее средство; содержит эсцин;

**Progestogel** – Прожестогель; гормональное средство; содержит гестаген;

- ТН с элементом spray

**Hexaspray** – Гексаспрей, аэрозоль для местного применения; антимикробное средство;

**Nitrospray** – Нитроспрей, спрей сублингвальный; содержит нитроглицерин;

**Noxpray** – Нокспрей, спрей назальный; вазоконстриктор;

**Spregal** – Спрегаль, аэрозоль для наружного применения; противочесоточное средство.

- ТН с элементом tabulettae

**Ciprolet** – Ципролет, таблетки; содержит ципрофлоксацин;

**Flutabs** – Флютабс, таблетки шипучие; жаропонижающее и анальгезирующее средство;

**Norilet** – Норилет, таблетки, покрытые оболочкой; противомикробное средство;

**Hexoral tabs** – Гексорал табс, таблетки для рассасывания; антисептическое средство.

- ТН с элементом *infusio*

*Infukol GAK* – Инфукол ГЭК, раствор для инфузий; плазмозамещающее средство;

*Nitro Pol Infus* – Нитро Поль Инфуз; сосудорасширяющее средство.

- ТН с элементом *injectio*

*ACC inject* – АЦЦ инъект, раствор для инъекций; муколитическое средство;

*Vitamin C injectopas* – Витамин С инъектопас, раствор для внутривенного введения.

- ТН с элементом *suspensio*

*Betoptic S* – Бетоптик С, капли глазные; содержит бетаксолола гидрохлорид.

- ТН с элементом *guttae, drop* (англ. – капли)

*Guttalax* – Гутталакс, слабительные капли;

*Gascon Drop* – Гаскон Дроп, эмульсия для приема внутрь; ветрогонное средство.

- ТН с элементом **cream**

Если по консистенции мазь ближе к крему, в названиях ЛС может встретиться слово **cream** (англ.), от лат. *cremor* – густой сок:

**Dolgit cream** – Долгит крем; нестероидное противовоспалительное средство; содержит ибупрофен.

- ТН с элементом **ointment**

как правило, это наименования препаратов отечественного производства:

**Anticollosity ointment** – Противомозольная мазь (РФ); средство с кератолитическим и прижигающим действием; содержит комбинацию салициловой и молочной кислоты;

**Retinoic ointment** – Ретиноевая мазь (РФ); кератолитическое и дерматопротекторное средство; содержит изотретиноин.

- В названиях ЛП в форме мазей как словообразовательный элемент может содержаться начальная часть слова *lanolinum* – *lan*,

**Sinaflan** – Синафлан, мазь; гормональное средство; содержит флуоцинолона ацетонид.

- ТН с другими элементами, относящимися к лекарственной форме

К числу современных лекарственных форм относятся трансдермальные терапевтические системы, аббревиатура которых ТТС (ТТС) иногда включается в наименования ЛС:

**Cipercuten TTS** – Циперкутен ТТС; н-холиномиметик;

**Nitropercuten TTS** – Нитроперкутен ТТС; вазодилатирующее средство.

- Наименования ЛС, имеющих лекарственную форму защечных таблеток, могут включать элемент вис(с)а – щека, например:

**Sustabucal** – Сустабукал, защечные таблетки; содержит нитроглицерин.

- В последние годы получили распространение ТН ЛС, включающие полное наименование лекарственной формы:

**Phosphalugel** – Фосфалюгель, гель пероральный; антацидное средство;

**Enterosgel** – Энтеросгель, гель пероральный; энтеросорбирующее средство.

## 2. Фармацевтические свойства лекарственного препарата

### Информация о физико-химических свойствах препарата

- В названиях растительных чаев, представляющих собой быстрорастворимые экстракты лекарственных растений, может присутствовать элемент flux – от лат. fluxus – 1) текучий, жидкий; 2) течение, поток:

**Cholaflex** – Холафлюкс, желчегонный сбор.

- ТН некоторых ЛС иногда содержат элемент, указывающий на готовый раствор или возможность получения раствора. Таким элементом могут быть слоги sol, solu – от лат. solutio – раствор, solubilis – растворимый:

**Solpadein** – Солпадеин, растворимые таблетки; содержит комплекс веществ;

**Solu-cortef** – Солу-кортеф, лиофилизат для приготовления раствора для инъекций; содержит гидрокортизона натрия сукцинат;

**Soluvit N** – Солувит Н, лиофилизат для приготовления раствора для инъекций; содержит витамины.

## 2. Фармацевтические свойства лекарственного препарата

Информация о количестве лекарственных веществ, входящих в состав препарата

в наименования ЛС, содержащих несколько действующих веществ, включаются слова или части слов, означающие комбинацию: *compositum*, *comp* – сложный, *comb* – комбинированный, *plex* – комплекс, *multi*, *macro*, *maxi*, *poly* – много, *plus* – «больше, чем» и др.

- ТН с элементом *compositum*, *comp*

*Triampur compositum* – Триампур композитум, таблетки; препарат диуретического действия; содержит гидрохлортиазид и триамтерен;

*Isozid comp.* – Изозид комп., таблетки; комбинация изониазида и пиридоксина гидрохлорида.

- ТН с элементом *comb*

*Combivir* – Комбивир, таблетки; противовирусное комбинированное средство;

*Combitub* – Комбитуб, таблетки; противотуберкулезное комбинированное средство;

*Rifacomb* – Рифакомб, таблетки; содержит рифампицин в комплексе с изониазидом и витамином В6;

*Tachocomb* – Тахокомб, губка; гемостатическое средство, содержит тромбин и фибриноген;

*ThyreoComb* – ТиреоКомб, таблетки; содержит синтетические гормоны щитовидной железы.



- ТН с элементом **plex**

**Ferroplex** – Ферроплекс, драже; содержит комплекс сульфата железа с аскорбиновой кислотой.

- ТН с элементами **multi, macro, maxi, poly**

**Multi-tabs** (В-комплекс, Классик, Макси, Малыш, Юниор) – Мульти-табс, семейство витаминных таблеток фирмы FERROSAN (Дания); содержит различные комплексы витаминов и минералов, предназначенные для взрослых и детей;

**Maxitrol** – Макситрол, капли, мазь глазная; содержит три действующих вещества;

**Logimax** – Логимакс, таблетки; комбинированный гипотензивный препарат пролонгированного действия;

**Polygynax** – Полижинакс, капсулы вагинальные; содержит три антибиотика;

**Polydexa** – Полидекса, капли ушные; содержит комплекс действующих веществ.

- ТН с элементом plus

**Rifacomb plus** – Рифакомб плюс, таблетки, противотуберкулезное средство; содержит комплекс веществ: рифампицин, изониазид и пиразинамид;

**Solvin plus** – Солвин плюс, таблетки; содержит бромгексина гидрохлорид и псевдоэфедрин;

**Tussin plus** – Туссин плюс, сироп; содержит гвайфенезин и декстрометорфин гидрохлорид;

**Alex Plus** – Алекс Плюс, противокашлевое комбинированное средство;

**Dicloran Plus** – Диклоран Плюс, гель; нестероидное противовоспалительное комбинированное средство;

**Aspinat plus** – Аспинат плюс, **Coficil-plus** – Кофицил-плюс, **Nextrim Plus** – Некстрим плюс; комбинированные препараты, содержащие ацетилсалициловую кислоту, кофеин, парацетамол.

- В ряде случаев для обозначения комбинированного состава в названия ЛС вводятся числительные bi, duo, di – два, tri – три, tetra – четыре, penta – пять, hexa – шесть, deca – десять, hende(ca) – одиннадцать.

- ТН с элементами bi, duo, di

**Biasten** – Биастен, дозированный порошок для ингаляций; комбинированное средство с противовоспалительным и бронхолитическим действием;

**Bi-Septin** – Би-Септин, Vicotrim – Бикотрим, Biseptol – Бисептол; комбинированные сульфаниламидные препараты; содержат триметоприм и сульфаметоксазол;

**Duotrav** – Дуотрав, глазные капли; комбинированное противоглаукомное средство;

**Duellin** – Дуэллин; противопаркинсоническое средство; содержит карбидопы гидрат и леводопу;

**Disol** – Дисоль; регидратирующее комбинированное средство; содержит натрия ацетата тригидрат и натрия хлорид;

**Diacin** – Диацин, таблетки; комбинированное противоаллергическое средство.

- ТН с элементом tri

**Triderm** – Тридерм, крем, мазь; комбинированное средство с противовоспалительным, противозудным, антибактериальным и противогрибковым действием.

- ТН с элементом tetra

**Tetralgin** – Тетралгин, таблетки; комбинированное анальгезирующее средство, содержит четыре действующих вещества.

- ТН с элементом penta

**Pentalgin** – Пенталгин, таблетки; комбинированное анальгезирующее средство, содержит пять действующих веществ.

- ТН с элементом hexa

**Hexavit** – Гексавит, драже; поливитаминный комплекс из шести витаминов.

- ТН с элементом deca и hende

**Decamevit** – Декамевит, таблетки; поливитаминный комплекс из десяти витаминов;

**Hendevit** – Гендевит, драже; поливитаминный комплекс из одиннадцати витаминов.

- В наименованиях гормональных контрацептивных средств иногда указывается количество таблеток в упаковке, так как их прием осуществляется строго по дням овуляторного цикла:

**Tricvilar 28** – Триквилар 28, драже четырех цветов (28 штук); содержит комбинацию левоноргестрела и этинилэстрадиола в разных дозах в соответствии с фазой овуляторного цикла.

## Типы информационных моделей ТН

- 1) информация о составе ЛС (происхождении действующих веществ - растительное, животное, химическое и МНН);
- 2) информация о фармацевтических свойствах ЛС;
- 3) информация о медицинских (фармакологических и фармакотерапевтических) свойствах ЛС;
- 4) информация о рыночных характеристиках ЛС;
- 5) косвенные ассоциации.

### 3. Фармакологич. и фармакотерапевтические свойства препарата

У этой информационной модели особое место, так как данная информация подчеркивает терапевтические преимущества ЛП. Признаками улучшенных свойств препарата по сравнению с присутствующими на фармацевтическом рынке, могут служить элементы ТН, характеризующие особенности действия, длительности и скорости наступления эффекта, дозировки, способа применения ЛП .

#### Информация об особенностях действия препарата

передается такими элементами, как *stat* (от греч. *staticos* – способный останавливать) – останавливающий, стабилизирующий действие; *norma* – правило, норма, нормализующее действие; *regul* – регулирующий действие.

- ТН с элементом *stat*

**Flucostat** – Флюкостат, капсулы; противогрибковое средство, содержит флюконазол;

**Depostat** – Депостат, раствор для инъекций; содержит гестонорона капроат, применяется в консервативной терапии аденомы предстательной железы, а также при злокачественных опухолях женских половых органов.

- ТН с элементом *norma*

**Normatens** – Норматенс, таблетки; комбинированное антигипертензивное средство;

**Glurenorm** – Глюренорм, таблетки; содержит гликвидон, оказывает гипогликемическое действие при инсулиннезависимом диабете;

**Norvasc** – Норваск, таблетки; антигипертензивное средство, содержит амлодипин;

**Gastenorm forte** – Гастенорм форте, таблетки; пищеварительное ферментное средство, содержит панкреатин;

**Klimonorm** – Климонорм, драже; эстроген-гестагенный препарат, восполняет недостаток женских половых гормонов в климактерическом периоде;

- ТН с элементом *regul*

**Regulon** – Регулон, таблетки; комбинированный эстроген-гестагенный контрацептивный препарат;

**Regulax** – Регулакс, кубики для разжевывания; слабительное средство, содержит сеннозиды.



# Информация о дозировке лекарственного средства

**Minisiston** – Минизистон, драже; содержит небольшие дозы половых гормонов;

**Pilotimol mini** – Пилотимол мини, капли глазные; комбинированное противоглаукомное средство;

**Microlut** – Микролют, драже; содержит минимальную дозу левоноргестрела;

**Microser** – Микрозер, таблетки; препарат синтетического аналога гистамина, устраняет головокружение.

- Числа в ТН ЛП, обычно характеризуют дозу действующего вещества в весовых, объемных единицах или в единицах действия:

**MIG-400**, таблетки; содержит 400 мг ибупрофена;

**Kreon 10 000; Kreon 25 000; Kreon 40 000**, капсулы; ферментное средство; содержит панкреатин в соответствующей дозировке;

**Maninil 1,75; Maninil 3,5; Maninil 5** таблетки; пероральное гипогликемическое средство с дозировкой 1,75 мг; 3,5 мг; 5 мг глибенкламида.

# Информация о способе применения препарата

or, os – от per os – через рот;

procto – от греч. proctos – задний проход;

vag – от per vaginam – через влагалище;

ven – от лат. vena – вена;

inhalatio – ингаляция;

plast – пластырь, клей;

haler – ингалятор от лат. inhalo – вдыхать;

disk – диск и др.

- ТН с элементами or, os

**Orungal** – Орунгал, капсулы; противогрибковое средство для внутреннего (перорального) применения;

**Actos** – Актос, таблетки; пероральное гипогликемическое средство, содержит пиоглитазон.

- ТН с элементом vag

- **Vagothyl** – Ваготил, раствор для наружного применения в гинекологии; противомикробное средство;

- **Vaginorm-C** – Вагинорм-С, таблетки вагинальные, витаминный ЛП.

- ТН с элементом procto

**Proctosedyl, Proctosedyl M** – Проктоседил, Проктоседил М, мазь, капсулы ректальные, суппозитории; средство с комбинированным составом для лечения геморроя;

**Procto-Glyvenol** – Прокто-Гливенол, крем, суппозитории ректальные; комбинированное средство для местного лечения геморроя;

**Ultraproct** – Ультрапрокт, мазь и суппозитории ректальные; комбинированное средство для лечения геморроя.

- ТН с элементом ven

**Aminoven** – Аминовен, раствор для парентерального питания;

- ТН с элементом inhalatio

**Inhacamp** – Ингакамф, карандаш для ингаляций; местнораздражающее средство;

**Inhalypt** – Ингалипт, спрей для местного применения; противомикробное комбинированное средство.

- ТН с элементом plast

**Kapsiplast** – Капсипласт, перцовый пластырь.

В середине 1990-х гг. появились противоастматические ЛП в специальных ингаляционных устройствах (ингаляторы) разной конструкции и принципов действия, с возобновляемым (в дисках, капсулах, небулах) и невозобновляемым запасом ЛС, порошковые и жидкостные, портативные (дискхалеры, ротахалеры, турбухалеры и др.) и стационарные (небулайзеры). Название ингаляционного устройства (как правило – товарный знак) или дополнительного, сменяемого элемента к этому устройству нередко включается в ТН соответствующего препарата.

- ТН с элементом *haler* (в номенклатуре ЛС на русском языке используется двойное, неунифицированное произношение – как «халер» и как «хейлер»)

**Oxis Turbuhaler** – Оксис Турбухалер, порошок для ингаляций дозированный; бронхолитическое средство;

**Symbicort Turbuhaler** – Симбикорт Турбухалер, порошок для ингаляций дозированный; комбинированное бронхолитическое средство;

**Pulmicort Turbuhaler** – Пульмикорт Турбухалер, порошок для ингаляций дозированный; гормональное средство;

**Budesonid Easyhaler** – Будесонид Изихейлер, англ. *easy* – легкий, удобный

**Formoterol Easyhaler** – Формотерол Изихейлер, порошки для ингаляций дозированные;

**Asmanex Twisthaler** – Асманекс Твистхейлер (англ. *twist* – крутить), порошок для ингаляций дозированный; гормональное средство.

- ТН с элементом disk

**Seretide Multidisk** – Серетид Мультидиск, порошок для ингаляций дозированный; комбинированное бронхолитическое средство.

- ТН с элементом lizer (от англ. nebulizer – распылитель)

**Tafen Novolizer** – Тафен Новолайзер, порошок для ингаляций дозированный; гормональное средство.

# Информация о скорости наступления терапевтического эффекта

передается элементами *mite*, *forte*, *rapid*:

- *mite* – мите, от лат. *mitis* – тихий, означает умеренную дозировку действующих веществ, среднюю скорость наступления эффекта;
- *forte* – форте, от лат. *fortis* – сильный, означает большую дозировку лекарственных веществ, быстрое наступление эффекта;
- *rapid* – рапид, от лат. *rapidus* – скорый, быстрый, стремительный, сильный.

- ТН с элементом mite

**Sustac-mite** – Сустак-мите, лекарственная форма нитроглицерина пролонгированного действия, таблетки.

- ТН с элементом forte

**Mezym forte 10000** – Мезим форте 10000, капсулы; содержит панкреатин, превышающий по своей ферментной активности препарат Мезим форте в 2-3 раза;

**Nitrong forte** – Нитронг форте, таблетки с замедленным высвобождением; вазодилатирующее средство, содержит нитроглицерин с большой дозировкой – 6,5 мг.

- ТН с элементом rapid

**Actrapid** – Актрапид, раствор для инъекций; содержит высокоочищенный свиной инсулин, начало действия через 30 мин. после приема;

**Voltaren rapid** – Вольтарен рапид, таблетки; содержит диклофенак калия, анальгетическое действие через 20-30 мин.;

**Rapten rapid** – Раптен рапид, таблетки; нестероидное противовоспалительное средство, содержит диклофенак.



## Информация о длительности терапевтического эффекта

К наиболее распространенным элементам наименований, указывающим на длительность терапевтического эффекта ЛС, относятся следующие: depo(t), retard, long, slow, chrono, lente, semilong:

- depo(t) – депо, от англ. depot – склад, лат. depono – откладывать;
- retard – ретард, от лат. retardo – замедлять, tardus – тихий, медленный;
- long – лонг, от лат. longus – длинный, длительный;
- chrono – хроно, от греч. chronos – время, chronicus – длительный, продолжительный,
- lente – медленно, вяло.

- ТН с элементом depo(t)

**Depo-provera** – Депо-провера, суспензия; содержит медроксипрогестерона ацетат, оказывает длительное прогестагенное действие;

**Androcur depot** – Андрокур депо, раствор масляный; противоопухолевое средство, антиандроген;

**Clorixol depot** – Клопиксол депо, раствор масляный; антипсихотическое средство длительного действия;

**Lucrin depot** – Люкрин депо, лиофилизат для приготовления суспензии для инъекций; противоопухолевое средство.

- ТН с элементом retard

**Arifon retard** – Арифон ретард, таблетки с контролируемым высвобождением; диуретическое средство;

**Calcigard retard** – Кальцигارد ретард, таблетки пролонгированного действия; антиангинальное и антигипертензивное средство;

**Retarpen** – Ретарпен, порошок для суспензии; антибиотик – пенициллин биосинтетического пролонгированного действия;

**Zetamax retard** – Зетамакс ретард, порошок для приготовления суспензии с замедленным высвобождением; антибиотик – азалид;

**Theotard** – Теотард, капсулы; содержит безводный теофиллин, бронхолитическое средство пролонгированного действия;

**Monotard MC** – Монотард MC, пролонгированная форма инсулина;

**Tardyferon** – Тардиферон, драже ретард; содержит сульфат железа; средство, стимулирующее эритропоэз, длительного действия;

**Doltard** – Долтард, таблетки депо; содержит морфина сульфат, анальгезирующее средство длительного действия.

- ТН с элементом long

**Euphylong** – Эуфилонг, капсулы; содержит безводный теофиллин, бронхолитическое средство пролонгированного действия;

**Insulong SPP** – Инсулонг СПП, пролонгированная форма инсулина;

**Nitrong** – Нитронг, таблетки; пролонгированная форма нитроглицерина;

**Effox long** – Эфокс лонг, таблетки ретард; содержит изосорбид-5-мононитрат, пролонгированная форма нитроглицерина.

- ТН с элементом chrono

**Depakine chrono** – Депакин хроно, таблетки; противоэпилептический препарат пролонгированного действия.

- Для инсулинов средней продолжительности действия в название вводится слово semilong, от semi- – полу, longus – длительный, т.е. полудлительной или средней продолжительности, например:

**Insulin-semilong SMK** – Инсулин-семилонг SMK; содержит нейтральную суспензию свиного инсулина, длительность действия 8-10 час.

## Типы информационных моделей ТН

- 1) информация о составе ЛС (происхождении действующих веществ - растительное, животное, химическое и МНН);
- 2) информация о фармацевтических свойствах ЛС;
- 3) информация о медицинских (фармакологических и фармакотерапевтических) свойствах ЛС;
- 4) информация о рыночных характеристиках ЛС;
- 5) косвенные ассоциации.

## 4. Информация о рыночных характеристиках препарата

содержит первичную экономическую информацию, которая указывает на:

- категорию потребителей ЛС (дети, подростки, женщины, пожилые люди) или на
- фармацевтическую компанию, выпускающую данный препарат (чаще для воспроизведенных ЛП).

## Информация о группе потребителей лекарственных средств

- Наименования ЛП с дозировкой для детей, могут в качестве составной части содержать слова: baby – бэби; англ. дитя, младенец в возрасте до 1-1,5 лет; infant – инфант, ребенок; junior (JR) – юниор, т. е. младший, ребенок в возрасте 1-4 года; kid – кид; англ. ребенок.

**Nazol Baby** – Назол Бэби, капли назальные; вазоконстриктор;

**Pulmex baby** – Пульмекс бэби, гель для наружного применения; комбинация отхаркивающих средств;

**Daleron C junior** – Далерон С юниор, гранулы; содержит парацетамол и витамин С для детей;

**Coldrex junior Hot Drink** – Колдрекс юниор, порошок для раствора перорального; комбинированное средство для устранения симптомов ОРЗ и простуды для детей;

**Aminoven Infant** – Аминовен Инфант; средство парентерального питания для детей;

**Antiflu Kid's** – Антифлу Кидс; комбинированный препарат с витамином С.

- Информация о такой целевой группе потребителей ЛС, как женщины, передается элементами: fem от лат. femina – женщина, gyn от греч. gyne – женщина.

**Gynalgin** – Гиналгин, таблетки вагинальные; противомикробное средство, содержит комбинацию метронидазола и хлоргексидина глюконата;

**Gynestril** – Гинестрил, таблетки; антигестагенное средство;

**Femoston** – Фемостон; таблетки, покрытые оболочкой; гормональное противоклимактерическое ЛС, содержит комбинацию эстрадиола и дигидрогестерона;

**Femoden** – Фемоден, драже; монофазный пероральный контрацептив, содержит комбинацию этинилэстрадиола и гестодена.

- Наименования ЛС с дозировкой действующих веществ, рассчитанной на лиц пожилого и старческого возраста, иногда начинаются со словообразовательного элемента ger – от греч. geron – старик:

**Gerimax Ginseng** – Геримакс Женьшень; общетонизирующее средство растительного происхождения.

- **Информация о фирме-производителе**

это: полное или частичное название фирмы (товарный знак), а также специфические, используемые только данной фирмой слова или определенные сочетания букв. Т.к. большинство таких ТН, обозначают воспроизведенные ЛС, то наличие в наименовании сведений о производителе свидетельствует о том, что соответствующий препарат является дженериком.

Базовым элементом для многих таких ТН служит полное, сокращенное или преобразованное МНН. Однако так может быть образовано и ТН оригинального ЛС.

Приемом включения в ТН ЛС своего названия пользуются и зарубежные, и отечественные предприятия фармацевтической промышленности.



- Для зарубежных препаратов

В наименованиях ЛС фирмы «RATIOPHARM» («LUDWIG MERCKLE») есть элемент – bene – хорошо. Для комбинированных препаратов он означает «лучший при определенной болезни» и используется в рекламных целях, например:

**Candibene** – Кандибене, «лучшее» средство от кандидозов;

**Hepabene** – Гепабене, «лучший» комбинированный препарат для лечения печени.

В названиях других ЛС фрагмент bene является конечным элементом ТН, корневой частью которого служит МНН, например:

**Diclobene** – Диклобене (МНН: diclofenac);

**Ambrobene** – Амбробене (МНН: ambroxol).

№ п / п	Производитель ЛП	Характерный элемент ТН	Примеры ТН
•	LEK (Лек, Словения)	<i>Lek</i>	<i>Ferrum <u>Lek</u></i> – Феррум Лек, содержит железа сахарат
•	MERCK SHARP & DOHME (Мерк Шарп и Доум, США)	Часть названия <i>Me</i>	<i><u>Mevacor</u></i> – Мевакор (МНН: <i>lovastatin</i> )
•	MERZ (Мерц, Германия)	<i>Merz</i>	<i>Viru-<u>Merz</u> serol</i> – Виру-Мерц серол (МНН: <i>tromantadine</i> ) <i>Hepa-<u>Merz</u></i> – Гепа-Мерц (МНН: <i>ornithine</i> )
•	NYCOMED (Никомед, Норвегия)	<i>Nycomed</i>	<i>Atenolol <u>Nycomed</u></i> – Атенолол Никомед (МНН: <i>atenolol</i> ) <i>Digoxin <u>Nycomed</u></i> – Дигоксин Никомед (МНН: <i>digoxin</i> )
•	ORGANON (Органон, Нидерланды)	Часть названия <i>on</i>	<i><u>Marvelon</u></i> – Марвелон, комбинированный препарат
•	SANDOZ (Сандоз, Швейцария)	Часть названия <i>san</i>	<i><u>Nutrisan</u></i> – Нутрисан, комбинированный препарат
•	TORRENT (Торрент, Индия)	Часть названия <i>Tor</i>	<i><u>Torocef</u></i> – Тороцеф (МНН: <i>centriaxone</i> ) <i><u>Torson</u></i> – Торсон (МНН: <i>zopiclone</i> )

- В наименованиях ряда ЛС немецкой фирмы «WÖRWAG PHARMA GMBH & CO. KG» – «Вёрваг Фарма Гмбх и Ко. КГ» (Германия) присутствует слово gamma:

**Amlodigamma** – Амлодигамма (МНН: amlodipine);

**Benfogamma** – Бенфогама (МНН: benfotiamine);

**Bisogamma** – Бисогама (МНН: bisoprolol);

**Gabagamma** – Габагама (МНН: gabapentin);

**Milgamma** – Мильгама (поливитамины).

- Российские производители

**AkriDerm** – Акридерм (МНН: betamelhazone);

**Aciclovir-Akri** – Ацикловир-Акри (МНН: aciclovir);

**Bisacodyl-Akri** – Бисакодил-Акри (МНН: bisacodyl).

**Vero-Indapamide** – Веро-Индапамид (МНН: indapamide);

**Vero-omeprazole** – Веро-омепразол (МНН: omeprazole).

**Nigvisal** – Нижвисал, комбинированный препарат;

**Bisacodyl-Nigpharm** – Бисакодил-Нижфарм (МНН: bisacodyl).

## Типы информационных моделей ТН

- 1) информация о составе ЛС (происхождении действующих веществ - растительное, животное, химическое и МНН);
- 2) информация о фармацевтических свойствах ЛС;
- 3) информация о медицинских (фармакологических и фармакотерапевтических) свойствах ЛС;
- 4) информация о рыночных характеристиках ЛС;
- 5) **косвенные ассоциации.**

# Косвенные ассоциации в торговых наименованиях ЛП

## • Мифологические ассоциации

**frodor** – Афродор; стимулятор потенции, от имени богини любви Афродиты и греч. *doron* – дар;

**Antares** – Антарес; седативное средство, от греч. *anti* – против и *Ares* – имя бога войны в греческой мифологии;

**Calypsol** – Калипсол; средство для наркоза по имени нимфы Калипсо, державшей семь лет в плену Одиссея;

**Daedalon** – Дедалон; противорвотное средство при морской и воздушной болезни, от имени Дедала – мифического строителя и художника, сделавшего для себя и сына Икара крылья, на которых они улетели с Крита;

**Aurorix** – Аурорикс; антидепрессант, от имени Авроры – *Aurora*, богини утренней зари, т.е. «средство для устранения утренней депрессии»;

**Diane-35** – Диане-35; антиандрогенное средство, от имени Дианы – в римской мифологии богини, избегавшей мужчин.

## • Географические ассоциации

указывают на страны, места создания ЛС или описательно характеризующих действие препарата:

**Adrianol** – Адрианол; сосудосуживающий препарат, от географического названия – Адриатическое море (Сербия);

**Adriblastin** – Адрибластин; противоопухолевое средство (Италия);

**AzithRus** – АзитРус; сокращение от «азитромицин русский»;

**Bronchobos** – Бронхобос; отхаркивающее средство, от названия страны-производителя Босния и Герцеговина;

**Erythromycinum** – Эритромицин; от «Эритрея» – область около Красного моря, из почвы которой был выделен микроорганизм, продуцирующий этот антибиотик;

**Neoniagar** – Неониагар; от названия знаменитого водопада, что косвенно характеризовало эффективность этого мочегонного препарата;

**Nystatinum** – Нистатин; от англ. New York State – штат Нью-Йорк, где был открыт данный антибиотик;

**Oxamsar** – Оксамсар; от названия города Саранск, где производится препарат;

**Ulcossilvanil** – Улькосилванил; противоязвенное средство, от лат. *ulcus* язва и *Transilvania* – название области на севере Румынии, что косвенно указывало на страну-производителя;

**Veronal** – Веронал; от названия города Верона, где происходили события пьесы Шекспира «Ромео и Джульетта», трагический исход которых связан с применением сильного снотворного;

**Zambesil** – Замбезил; от названия реки в Южной Африке *Zambezi*, имеющей много водопадов, что характеризовало мочегонный эффект препарата.

## • Прочие ассоциации

**Barbitalum** – Барбитал: 1) от греч. barbiton - барбитон, музыкальный инструмент, подобный лире – у барбитуровой кислоты так же много производных, как у барбитона – струн;

2) по другому объяснению, название связано с тем, что синтезировавший это соединение химик Байер отпраздновал это событие посещением таверны, где его друзья-офицеры отмечали день святой Барбары;

**Festal** – Фестал, Biofestal – Биофесталь; от лат. festum – празднество: средство, применяемое для улучшения пищеварения, в том числе после обильного приема пищи, что бывает в праздники;

**Liprimar** – Липримар; prim – от лат. primus – первый, т.е. «первое средство» для коррекции жирового обмена;

**Prohodolum** – Проходол; анальгезирующее средство, по фамилии руководителя курского предприятия ОАО «ICN-Лексредства» Е.Ф. Прохода; в то же время название содержит основу лат. dolor – боль, а также вызывает ассоциацию со словами «проходит боль».



- На фармацевтическом рынке России появились ТН, адаптированные к восприятию русского потребителя благодаря включению интернационализмов или слов иноязычного происхождения, вошедших в общее употребление («говорящие» названия):

**MIG** – МИГ; противомигренозное средство

от франц. migraine – мигрень с имитацией инициальной аббревиатуры с помощью прописных букв + ассоциация с русским словом «миг», что подчеркивает быстроту действия препарата;

**Pinosol** – Пиносол; назальные капли; противоконгестивное средство растительного происхождения от лат. Pinus – сосна + -o- + solutio – раствор + ассоциация с русским словом «нос» (Словакия);

**Tempalgin, Tempanginol** – Темпалгин, Темпангинол; анальгезирующие средства (Болгария), быстрота действия которых подчеркнута вошедшей во многие современные языки начальной частью названий от лат. tempus – время;

**Andante** – Анданте, снотворное средство (Венгрия); от итал. andante – музыкальный термин, обозначающий умеренный, спокойный темп.

**Спасибо за внимание!**